

⇒hYbg]j Yg`HfU]b]b[g`U[Yf`]b` :]bb`UbX.
9]bV`]W_Y`]bg`HYUa `YVYb

8]Y`A @D`5WUXYa]Wg`<Y]XY`VYf[`ghUfhYb`ZfØ\`a cf[Ybg`]bg
HfU]b]b[g`U[Yf`]b` :]bb`UbXž`a]h`YfghYb`9]bXfØW_Yb`j ca
HYUa `i bX`HfU]b]b["

8Yf`ZfØ\`Y`A cf[Yb`hf]Zh`X]Y`A UbbgW`UZh`XYf`A @D`5WUXYa]Wg
<Y]XY`VYf[`bU`\Ufhž`U`g`XYf`K YW_Yf`VYfY]hg`i a `(.' \$`i` \f``Äi`hYh`
⇒`X]YgYf`8`Äa`a`Yfghi`bXY`[]Vh`Yg`YXcW`_Y]b`[fc»Yg
6Ug_YhVU`gd]Y`ni`VYghfY]hYb`ž`ghUhhXYggYb`ghY`h`Y]bY`FY]gY`bUW`
:]bb`UbX`Ui`ZXYa`Dfc[fUa`a`Y]b`a`Y`fhÄ`[]Yg`HfU]b]b[g`U[Yfž
XUg`gck`c`\`]bhYbg]j`Y`HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`U`g`Ui`W`[Ya`Y]bgUa`Y
UWh]j]XUXYg`j`Yfgdf]W`h" ⇒W`ž`9j`Už`Ui`g`XYf`A`YX]YbUVhY]i`b[ž`k`YfXY
Yi`W`]b`X]Y`gdUbbYbXY`K`Y`h`XYf`ž`b[g`j`ca`BYW_Uf`a`]hbY`a`Yb
i`bX`X]Y`VYghYb`9]bV`]W_Y`Xc`_i`a`Ybh]YfYb"

C`V`k`c`\`X]Y`B`UW`h`ZØf`j`]Y`Y`ni`_i`fn`k`Ufž`_U`Y]XYg`_cd]Yfh`X]Y
Gh]a`a`i`b[``A`]W`UY`ghfU`\`h`k`]Y`[Yk`c`\`bhž`k`Ä`\fYbX`X]Y`UbXYfYb
Gd]Y`Yf`g]W`b`UW`_j`\fYa`YfghYb`?`UZZY`gY`bYb``9]b`d`UUF`6i`ggYž
cf[Ub]g]Yfh`Xi`fW`i`bgYfYb`Ub[`Ä`\f][Yb`DUfhbYf`H@Gž`Vf]b[Yb`i`bg
gW`bi`fghfUW`_g]b`F`]W`hi`b[`: `i`[\`UZYb``8]Y`: `U`fh`j`Yf[Y`h`igW`bY`ž
i`bX`]W`g]hnY`bYVYb`8`Ubbmž`XYf`a`]h`Y]bYa`Ui`[Ybnk`]b`_YfbXYb
?`ca`a`YbhUf`XUfØVYf`VY[]bbhž`cV`]W`_j]YVYf`]b`X]YgYa`6i`g`c`XYf
Ui`ZXYb`6U`Ua`Ug`k`ÄfY``K`Ä`\fYbX]W`X]Y`h`f`cd]gW`Y`5`h`YfbUh]j`Y
k`Ä`\Yž`ZØfXYfh`8`Ubbm`U`Yf`Y]`gW`Y`W`h`Y`: `U`_h`Yb`ØVYf`X]Y
6U`Ua`Ug`ni`hU[Y`i`bX`Äggh`_Y]bYb`Nk`Y]ZY`XUfUbž`XUgg`X]Y
FYU`]h`Ä`h`Xc`f`h`b]W`h]a`a`Yf`gc`d`UfUX]Yg]gW`_j]ghž`k`]Y`a`Ub`XYb`_h``9g
k`]fX`[Y`UW`hi`bX`[Yd`Ui`XYfhž`h`f`cm`XYg`ZfØ\`Yb`5i`ZVfi`W`g"

5b`_i`bZh`]b` :]bb`UbX`i`bX`YfghY`9]bXfØW_Y

B U\X`Y]bYa` \Ufa`cb]gW\Yb`:`i [`UbXYb`k`]f`]b`<Y`g]b_]`i bX
k YfXYb`a`]h`XYa` `6i`g`Xi`fW`X]Y`VYY]bXfi`W_YbXY`i bX`[f0bY
@UbXgW\UZh`:`]bb`UbXg`ni` `i bgYfYf`i bhYf`_i bZh`[YZU\ fYb`"8Yf
[Yk`U`h][Y`5bV`]W_`XYf`" 3` `6Ug_YhVU`!7ci`fhg`Ui`Z`XYa` `; Y`AbXY
YfbhYh`Y]b`_c`Y`_h]j Yg`_c`\\` `j`cb`XYb`Gd]Y`Yfbz`i bX`X]Y
J`cfZfYi`XY`ghY][h`5a` `H]gW`X`Yg`UbgW`]Y»YbXYb`[Ya`Y]bgUa`Yb
9ggYbg`YbhZU`hYh`g]W\`Y]b`a`i bhYfYf`5i`ghUi`gW`z`U`g`7Uf`c`XUg
; Ygd`fAW`0VYf`gY]bY`[Y`]YVhY` <Yb_Yfga`U\`nY]h`Yf0ZbYh`5`YI`z
XYf`U`g`#U]YbYf`Y]b`[Ub`n`VYgcbXYfYg`J`Yf`A`h`b]g`ni`f`]hU`]Yb]gW\Yb
?0WY` \Uh`z`Vf]b[h`Ya`ch]cbU`Y`5f[i`a`YbhY`]bg`Gd]Y`"8Ug`A`Yb0
j`cb`7Uf`c`z`XUg`a`]h`Y]bYf`0dd][Yb`5bh]dUgh]!D`UhhY`VY[]bbh`z`gcf[h
Z0f`Y]b][Y`GW`YfnY`i bX`Yf`Y]hYfh`X]Y` ; fi`ddY`"

B U\X`XYa` `A`]hU[YggYb` `]Vh`Yg`Y]bY`Ab[YfY`J`YfgW`bUi`ZdUi`gYz
X]Y`X]Y`Gd]Y`Yf`bUW\` \fYb`J`cf`]YVYb` ` [YghU`hYb`"8]Y`UbghY`YbXYb
HYUa`!A`YYh]b[g`Vf]b[Yb`X]Y` ; fi`ddY`bA`Yf`ni`gUa`a`Yb`"8Ubbm
Yf`_`Af`h`YggYbh]Y`Yg`ni`XYb`fY[Y`b`i bX`K`YfhYb`z`i bX`XUVY]`_ca`a`h
Yg`ni`Y]bYa`fY[Yb`5i`ghUi`gW`z`XYf`b]W`h`bi`f`Y`ffY]W`]ghz
gcbXYfb`Ui`W`X]Y`Gh]a`a`i`b[`Y`Vh`"; Y`AW`hYf`Xi`fW`Vf]W`h`X]Y
YfbghYb`A`ca`YbhYz`i bX`XUg`HYUa` `Z0`h`g]W`fUgW`k`]Y`Y]bY
: Ua`_]Y`"

8 Ug`HfU]b]b[`VY[]b`b`h`

8Yf`<0`Ydi`b`_h`XYg`HU[Yg`]gh`X]Y` , VYf[UVY`]b`X]Y`[fc»n0[] [Y
HfU]b]b[g`U`Y`z`k`c`Ui`W`X]Y`Z]b]b]gW\Y`B`Uh]cbU`a`UbbgW\UZh`\fY
9]b`Y]hYb`UVk`]W_Y`h`B`UW\`Y]bYf`]bhYbg]j`Yb`K`Ufa`!`d`!D`UgY
gdU`hYh`g]W`XUg`HYUa` `]b`nk`Y`]; fi`ddYb`/UVk`YW`gY`bX`k`]Xa`Yb
g]W`X]Y`Gd]Y`Yf`XYa` `?fUZh`i`bX`6Ug_YhVU`h`fU]b]b[` "<]Yf`k`]fX`XUg
j`c`Y`D`chYbn]U`Y`XYg`9]bnY`bYb`[YZcfXYfh`z`i`bX`X]Y`YfghYb
9]bXf0W_Y`j`cb`XYb`HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`g]bX`VYfY]hg`Ui`Zi`bgYfYb
GcW]U`!A`YX]U`!`Ub`A`Yb`Xc`_i`a`Ybh]Yfh`"9g`k`]fX` \Ufh`[YUfVY]hYh`z
UVYf`XYf`GdU»`_ca`a`h`b]Y`ni` `]i`fn`z`XYbb`X]Y`5ha`cgd`_`AfY`V`Y]Vh
`cW_Yf`i`bX`ZfYi`bX`]W`"

B U\X`Y]bYa` `Ub[Yb`i`bX`YfZc`[fY]W\Yb`HU[`g]hnYb`U`Y`VY]a
5VYbXYggYb`ni`gUa`a`Yb`"8]Y`ei`U`]h`h`g]c`Yb`GdY]gYb`g]bX`[YbUi
Ui`Z`X]Y`6YX0fZb]ggY`j`cb`Gdc`fh`Yfb`UV[Ygh]a`a`hi`bX`gcf[Yb`XUZ0fz`

XUgg`YXYf`[i h[YghÅf_h]b`X]Y`B UW h[Y`h`9]b`k Yb][`a ØXY`UVYf
ni Zf]YXYb`j YfUVgW]YXYb`g]W`X]Y`Gd]Y`Yf`i bX`ZfYi Yb`g]W`Ui Z
XUgž`k Ug`a cf[Yb`_ca a Yb`k]fX`"8 Ug`HfU]b]b[g`U[Yf`\Uh`Yfgh
VY[cbbYb`i bX`Yg`j Yfgdf]W`hgdUbbYbX`ni `k YfXYb`°

6`Y]VhXfUb`ZØf`k Y]hYfY`I dXUhYg`j cb`XYb`A @D`5WUXYa]Wg
<Y]XY`VYf[°

9j U`6]f`_Y`VUW

A YX]Yb`i bX`?ca a i b]_Uh]cb`A @D`5WUXYa]Wg`<Y]XY`VYf[

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY